



638-143

<b>UK</b>	Rechargable hair clipper.....	2
<b>H</b>	Akkumulátoros hajvágó.....	5
<b>CZ</b>	Dobíjecí strojek na vlasy.....	8
<b>PL</b>	Lokówka do włosów z powłoką ceramiczną.....	11
<b>SK</b>	Nabíjateľný strojek na strihanie vlasov.....	14
<b>SLO</b>	Naprava za striženje las s ponovnim polnjenjem.....	17
<b>RU</b>	Машинка для стрижки волос с аккумулятором.....	20
<b>HR</b>	Punjivi set za šišanje.....	23
<b>GR</b>	Επαναφορτιζόμενη μηχανή κουρέματος.....	26
<b>F</b>	Tondeuse rechargeable.....	29

[www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

# UK

Please read this instruction manual carefully and familiarise yourself with your new hairtrimmer, before using for the first time. Please retain this manual for future reference.

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Unplug the appliance before cleaning.
- Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not use while bathing or in a shower
- Do not place in, or drop into, water or any other liquid.
- Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
- Use the appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
- This appliance should never be left unattended when plugged in.
- Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or invalids.
- Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, or if it is not working properly.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- Do not pull, twist, or wrap line cord around appliance.
- Never drop or insert any object into any opening on this appliance.
- Before use, make sure certain blades are aligned properly.
- Do not place the appliance on any surface while it is operating.
- Do not use this appliance with a damaged or broken comb nor with teeth missing from the blades as injury may occur.

## CONTENTS OF BOX

Hair trimmer unit

Charging base

Adapter and power feed plug

Comb

Scissors

Oil

Brush

## CHARGING BEFORE USING

- Turn switch to 0 position and insert the unit into the charging base.
- Insert power feed plug (adapter) into the charging base socket.
- Insert adapter plug into outlet.
- During charging, the LED indicator lamp lights up.
- Charging can only be done with unit switch at 0 position.
- After charging, unplug adapter and power feed plugs.
- Charging time is 7 hours.

- The unit can operate for about 25 mins. after full charge.
- For charging the hairtrimmer, press the unit into the charger until the light indicator ignites. Be sure that the charger is connected to the outlet.

### **DIRECT-POWERED BY ADAPTOR**

- The proclipper can also be powered directly by the adapter.
- Plug the power feed plug of adapter direct into the unit socket. Then plug the adapter to the proper AC outlet.
- Do not operate for more than 25 mins. continuously. Allow the unit to rest for approx. 10 mins. and oil the blades after every 25 mins. of operation, in order to maintain efficient cutting performance.
- If the clipper should not run immediately due to a completely empty cell, recharge the trimmer for approx. 1 minute before cord operation.

### **OIL BEFORE USING**

- Always oil before and after use. Cutting performance deteriorates if cutting blades are not oiled properly. When doing more than one haircut in one session, clean and oil blades once after finishing each cut.
- Remove cutting head in direction of arrow.
- Apply about 1 to 2 drops of accessory oil at the cutting blades.
- Slide back the cutting head to the unit.
- Allow the unit to operate without actual cutting for about 10 seconds and wipe off any excess oil.
- The oil contains kerosene and is extremely dangerous if swallowed. Keep the oil away from children.
- Do not use hair-oil or hair-vax.

### **CONNECTION AND ADJUSTMENT OF ATTACHMENT COMB**

- The attachment comb has 6-position adjustment, which provides 7,10,13,16,18 and 21 mm. cutting length.
- The comb is fixed to the clipper by 2 locks at both sides of the guide groove of attachment.
- Push attachment knob upward with finger to set the desired cutting length as shown in the figure.
- Press on comb portion of attachment to make sure that it is locked to the body.

### **INSTRUCTIONS FOR HAIR CUTTING**

- Inspect the clipper, making sure that it is free of oil between the cutting blade teeth and turn the unit on to distribute the oil and to make sure it is running smoothly. Wipe off any excess oil. This should be done after each use. While using the unit, untwist the cord from time to time to avoid tangling.
- Seat the person so his/her head is approximately at your eye level. This allows ease of visibility while cutting and a relaxed control of the unit.
- Before cutting, always first comb the hair so it is tangle free and as it is naturally worn.
- Place a towel around the neck and shoulders of the person having the haircut.

## REMINDERS

- Cut the hair in a relaxed and slow manner. Use short strokes only to work gradually over the entire head.
- Always take off a little hair at a time; you can always trim off additional hair later.
- As you work, comb the hair frequently back into the style to which you are cutting.
- When cutting with this hair clipper it is better to leave the hair dry, not wet. With the hair dry, it is much easier to control the amount of the hair being cut.

## BEGINNING THE HAIRCUT

Cutting hair requires practise so it is always better to leave the hair longer for the first few hair cuts until you become used to the length to which each comb attachment cuts the hair.

## INFORMATION ON DISPOSAL OF THIS PRODUCT

Please note that this Adexi product is marked with this symbol: 

This means that this product must not be disposed of together with ordinary household waste, as electrical and electronic waste must be disposed of separately.

In accordance with the WEEE directive, every member state must ensure correct collection, recovery, handling and recycling of electrical and electronic waste. Private households in the EU can take used equipment to special recycling stations free of charge. In some member states you can, in certain cases, return the used equipment to the retailer from whom you purchased it, if you are purchasing new equipment. Contact your retailer, distributor or the municipal authorities for further information on what you should do with electrical and electronic waste.

## THE WARRANTY DOES NOT COVER:

- If the above points have not been observed.
- If the appliance has not been properly maintained, if force has been used against it or if it has been damaged in any other way.
- Errors or faults owing to defects in the distribution system.
- If the appliance has been repaired or modified or changed in any way or by any person not properly authorized.

Owing to our constant development of our products on both functionality and design we reserve the right to change the product without preceding notice.

## Importer:

Adexi group

We take reservations for printing errors.

# H

Az első használat előtt olvassa el alaposan ezt a használati útmutatót, és ismerkedjen meg új hajvágójával. Kérjük, őrizze meg ezt az útmutatót, mert a jövőben szüksége lehet rá.

## **FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

Elektromos készülékek használata esetén és különösen abban az esetben, ha gyermekek is jelen vannak, be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket. Ezek a következők:

- Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a fali aljzatból.
- Ne helyezze vagy tárolja a készüléket olyan helyen, ahonnan az a fürdőkádba vagy a mosdókagylóba eshet.
- Ne használja fürdés vagy zuhanyozás közben.
- Ne helyezze vagy ne ejtse vízbe vagy más folyadékba.
- Ne próbálja kivenni a vízbe esett készüléket. Azonnal húzza ki a fali aljzatból.
- A készüléket csak rendeltetésszerű célokra használja, a használati útmutatóban leírtak szerint. Ne használjon a gyártó által nem ajánlott kiegészítőket.
- A készüléket hálózathoz csatlakoztatott állapotban soha sem szabad felügyelet nélkül hagyni.
- Szigorú felügyeletre van szükség, ha a készüléket gyerekek közelében vagy gyerekek illetve valamilyen szempontból korlátozott személyek használják. - Soha ne használja a készüléket, ha kábele vagy csatlakozója megsérült vagy nem működik rendesen.
- A kábelt tartsa távol a forró felületektől.
- A kábelt ne húzza, csavarja vagy tekerje a készülék köré.
- A készülék egyetlen nyílásába se dobjon vagy helyezzen tárgyakat.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy bizonyos pengék megfelelően illeszkednek-e.
- Bekapcsolt állapotban semmilyen felületre ne helyezze a készüléket.
- Sérült vagy törött kefével vagy a pengéről hiányzó fogakkal ne használja a készüléket, mert sérülést okozhat.

## **A CSOMAGOLÁS TARTALMA:**

Hajvágó egység

Töltő alapegység

Adapter és tápcsatlakozó

Fésű

Olló

Olaj

Kefe

## **TÖLTÉS HASZNÁLAT ELŐTT**

- Forgassa a kapcsolót 0 helyzetbe és helyezze az egységet a töltő alapegységre.
- Helyezze a tápcsatlakozót (adaptert) a töltő alapegység aljzatába
- Helyezze az adapter-csatlakozót a csatlakozóaljzatba.

- Töltés alatt a LED jelzőlámpa kigyullad.
- A töltés csak akkor történik meg, ha az egység csatlakozója 0 helyzetben áll.
- Töltés után húzza ki az adaptert és a tápcsatlakozókat.
- A töltési idő 7 óra.
- Az egység a teljes feltöltést követően 25 percig működhet.

A hajvágó töltése: nyomja az egységet a töltőbe amíg a fényjelző világít. Ellenőrizze, hogy a töltő csatlakozik-e a csatlakozóaljzathoz.


### **KÖZVETLEN TÁPLÁLÁS ADAPTERREL**

- A hajvágó közvetlenül az adatterről is működtethető.
- Csatlakoztassa az adapter tápcsatlakozóját közvetlenül az egység aljzatához. Majd csatlakoztassa az adaptert a megfelelő váltakozó áramú csatlakozóaljzathoz.
- Folyamatosan ne működtesse 25 percnél tovább. A hatékony vágási teljesítmény fenntartása érdekében helyezze nyugalmi állapotba a készüléket kb. 10 percig és minden 25 perces működtetést követően olajozza meg a pengéket.
- Ha a teljesen lemerült cella miatt a hajvágó nem működik azonnal, a vezetékes működtetés előtt kb. 1 percig töltsen a hajvágót.

### **OLAJOZÁS HASZNÁLAT ELŐTT**

- Használat előtt mindig olajozza meg. A vágási teljesítmény romlik, ha a vágópengéket nem olajozzák meg megfelelően. Ha egy munkafolyamat alatt egynél több hajvágást végez, akkor minden egyes hajvágást követően tisztítsa és olajozza meg a pengéket.
- A nyíl irányában távolítsa el a vágófejet.
- A vágópengékre 1-2 csepp gépolajat cseppentsen.
- Csúsztassa vissza a vágófejet az egységre.
- Vágás nélkül működtesse az egységet kb. 10 másodpercig és törölje le a felesleges olajat.
- Az olaj kerozint tartalmaz, amely lenyelés esetén különösen veszélyes. Az olajat tartsa távol a gyerekektől
- Ne használjon hajolajat vagy hajviaszt.

## **A TERMÉK ÁRTALMATLANÍTÁSÁVAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓ**

Kérjük, jegyezze meg, hogy ezt az Adexi terméket ez a szimbólum jelöli: 

Ez azt jelenti, hogy a termék nem ártalmatlanítható a szokásos háztartási szeméttel együtt, mivel az elektromos és az elektronikus szemetet külön kell ártalmatlanítani.

A WEEE direktíva előírásai szerint az összes tagállamnak biztosítania kell a hulladék elektromos és elektronikus berendezések megfelelő begyűjtését, kezelését és újrahasznosítását. Az EU tagállamaiban az egyéni háztartások térítésmentesen leadhatják a használt berendezéseket egy erre szakosodott gyűjtőhelyen. Néhány tagállamban bizonyos esetekben a használt berendezések visszavihetők ahhoz a forgalmazóhoz, ahonnan a terméket megvásárolta, azzal a feltétellel, hogy új terméket vásárol. A hulladék elektromos és elektronikus berendezések kezelésével kapcsolatosan bővebb információkért lépjen kapcsolatba a kiskereskedővel, a forgalmazóval vagy a helyi hatósággal.

### **A JÓTÁLLÁS ÉRVÉNYÉT VESZTI**

- Ha a fenti pontokat nem vették figyelembe.
- Ha a készüléket nem tartották megfelelően karban, ha megerőltették vagy bármilyen más módon károsodott.
- Az elektromos hálózat meghibásodásának következtében létrejövő hibák esetén.
- Ha a készüléken a megfelelő jogosultságokkal nem rendelkező személy végzett javítást, módosítást vagy változtatást.

Mivel termékeinket a funkció és formaterv tekintetében folyamatosan fejlesztjük, ezért fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a terméket előzetes figyelmeztetés nélkül módosítsuk.

### **IMPORTŐR**

Adexi Group

A nyomtatási hibákért felelősséget nem vállalunk.

## CZ

Pečlivě si prosím přečtete tento návod k obsluze a poznejte svůj nový strojek na vlasy dříve, než jej poprvé použijete. Tuto příručku si prosím uchovejte pro budoucí použití.

### **DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ**

Při používání elektrických přístrojů, zvláště když jsou přítomné děti, byste měli vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření:

- Před čistěním zařízení odpojte od elektřiny.
- Zařízení nedávejte ani neukládejte, kde může spadnout na zem nebo do vany či dřezu.
- Nepoužívejte, když jste ve vaně nebo ve sprše.
- Nedávejte ani neponožte do vody ani jiné kapaliny.
- Nesahejte pro přístroj, který spadl do vody. Okamžitě odpojte.
- Přístroj používejte pouze k zamýšlenému účelu, který je popsán v této příručce. Nepoužívejte přídavná zařízení, která nejsou doporučena výrobcem.
- Toto zařízení by nikdy nemělo být bez dozoru, když je zapojeno do zásuvky.
- Pokud spotřebič používají děti/invalidé nebo je používán v blízkosti dětí/invalidů, je nutný bedlivý dohled. - Nikdy s přístrojem nepracujte, pokud má poškozenou šňůru či zástrčku nebo pokud nefunguje správně.
- Šňůru držte mimo ohřívané povrchy.
- Netahejte, nekroutěte ani neomotávejte šňůru kolem přístroje.
- Nikdy nedávejte žádné předměty do otvoru tohoto přístroje.
- Před použitím ověřte, že čepele mají správnou polohu.
- Přístroj nedávejte na žádný povrch, když je v provozu.
- Tento přístroj nepoužívejte, když je hřeben poškozen nebo porouchaný ani tehdy, když chybí zub čepelí, protože byste se mohli zranit.

### **OBSAH KRABICE**

Strojek na vlasy

Nabíjecí základna

Adaptér a šňůra elektrického napájení

Hřeben

Nůžky

Olej

Kartáč

### **NABÍJENÍ PŘED POUŽITÍM**

- Otočte spínač do polohy 0 a vložte jednotku do nabíjecí základny.
- Vložte napájecí zástrčku (adaptér) do zásuvky napájecí základny.
- Vložte zástrčku do zásuvky.
- Během nabíjení se LED kontrolka rozsvítí.
- Nabíjení lze provádět pouze tehdy, když je spínač v poloze 0.
- Po nabíjení odpojte adaptér a elektrické zástrčky.
- Doba nabíjení je 7 hodin.
- Jednotka může po úplném nabití fungovat 25 minut.



Pro nabití strojku na vlasy zatlačte jednotku do nabíječky, až se kontrolka rozsvítí. Zajistěte, aby nabíječka byla připojena k zásuvce.


### **NAPÁJENÍ PŘÍMO Z ADAPTÉRU**

- Strojek lze také napájet přímo z adaptéru.
- Zapojte elektrickou zástrčku adaptéru přímo do zásuvky strojku. Pak zapojte adaptér do správné elektrické zásuvky.
- Neprovozujte nepřetržitě více než 25 minut. Nechejte jednotku vychladnout přibližně 10 minut a naolejujte čepele každých 25 minut provozu, abyste udrželi efektivní výkon při stříhání.
- Jestliže by se strojek okamžitě nerozběhl kvůli vybité baterii, nabíjete strojek přibližně 1 minutu, než jej znovu spustíte.

### **PŘED POUŽITÍM NAOLEJUJTE**

- Před a po použití vždy naolejujte. Výkon stříhání se zhorší, když stříhací čepele nejsou správně naolejovány. Pokud vždy provádíte jen jedno stříhání, vždy čepele vyčistěte a naolejujte, jakmile stříhání skončí.
- Sejměte stříhací hlavu ve směru šipky.
- Kápněte přibližně 1 až 2 kapky oleje na stříhací čepele.
- Nasuňte stříhací čepele zpět na jednotku.
- Nechejte strojek spuštěný asi 10 sekund, aniž byste stříhali, a otřete přebytečný olej.
- Olej obsahuje kerosen a po požití je extrémně nebezpečný. Olej udržujte mimo dosah dětí.
- Nepoužijte olej na vlasy nebo vosk na vlasy.

### **INFORMACE O LIKVIDACI TOHOTO VÝROBKU**

Všimněte si prosím, že tento výrobek Adexi je označen tímto symbolem: 

To znamená, že tento výrobek nesmíte vyhodit do běžného domovního odpadu, protože elektrický a elektronický odpad musí být likvidován zvlášť.

V souladu se směrnicí WEEE musí každý členský stát zajistit správný sběr, obnovu, manipulaci a recyklaci elektrického a elektronického odpadu. Soukromé domácnosti v EU mohou použité vybavení bezplatně odevzdat ve speciálních recyklačních sběrnách. V některých členských státech můžete v některých případech vrátit použité vybavení u prodejce, od kterého jste výrobek zakoupili, pokud zároveň zakoupíte nový výrobek. Další informace o tom, co byste měli dělat s elektrickým a elektronickým odpadem, vám sdělí prodejce, distributor nebo městský úřad.

## **ZÁRUKA NEPLATÍ V TĚCHTO PŘÍPADECH:**

- Jestliže jste se neřídili výše uvedenými informacemi.
- Pokud přístroj nebyl řádně udržován, jestliže byla proti němu použita hrubá síla nebo byl poškozen jiným způsobem.
- Chyby nebo poruchy v rozvodu elektrické energie.
- Jestliže přístroj byl opraven, pozměněn nebo změněn, a to jakýmkoli způsobem nebo osobou, která nemá řádné oprávnění.

Protože neustále své výrobky vyvíjíme, pokud jde o jejich funkčnost a konstrukci, vyhrazujeme si právo změnit výrobek bez předchozího upozornění.

## **DOVOZCE:**

Adexi Group

Neručíme za tiskové chyby.

# PL

Przed pierwszym użyciem maszynki do strzyżenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Zaleca się zachowanie instrukcji na wypadek, gdyby zaistniała potrzeba skorzystania z niej w przyszłości.

## **WAŻNE INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA**

W trakcie obsługi urządzeń elektrycznych, zwłaszcza w obecności dzieci, należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym wymienionych poniżej:

- Odłączyć urządzenie przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Nie umieszczać ani przechowywać urządzenia w miejscu, z którego mogłoby spaść lub zostać zrzucone do wanny lub umywalki.
- Nie korzystać z urządzenia podczas kąpieli ani pod prysznicem
- Nie wkładać ani nie upuszczać urządzenia do wody ani innych płynów.
- Nie sięgać po włączone urządzenie, które wpadło do wody. Natychmiast odłączyć je od źródła zasilania.
- Z urządzenia korzystać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Nie używać akcesoriów niezalecanych przez producenta.
- Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Zapewnić szczególny nadzór, jeśli urządzenie jest obsługiwane przez dzieci lub osoby niepełnosprawne, bądź w ich pobliżu.
- Nigdy nie korzystać z urządzenia z uszkodzonym przewodem sieciowym lub wtyczką, jak również w przypadku jego wadliwego działania.
- Przewód sieciowy nie powinien znajdować się w pobliżu źródeł wysokiej temperatury.
- Przewodu sieciowego nie ciągnąć, skręcać ani owijać wokół urządzenia.
- Do otworu urządzenia nie wkładać ani wciskać żadnych przedmiotów.
- Przed użyciem sprawdzić, czy ostrza są prawidłowo ustawione.
- Nigdzie nie odkładać włączonego urządzenia.
- Nie korzystać z urządzenia, jeżeli grzebień jest uszkodzony bądź złamany, ani gdy brakuje ząbków ostrza, ponieważ może to spowodować obrażenia.

## **ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA**

Maszynka do strzyżenia

Ładowarka

Zasilacz i wtyczka zasilacza

Grzebień

Nożyczki

Olej do smarowania

Pędzelek do czyszczenia

## **ŁADOWANIE AKUMULATORA PRZED UŻYCIEM**

- Ustawić wyłącznik w pozycji 0 i włożyć urządzenie do ładowarki.
- Wsunąć wtyczkę zasilacza do gniazda ładowarki.
- Podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda sieciowego.
- Podczas ładowania świeci się wskaźnik ładowania LED.
- Urządzenie można ładować jedynie wtedy, gdy przełącznik ustawiony jest w pozycji 0.
- Po zakończeniu ładowania odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego oraz wtyczkę zasilacza.
- Ładowanie trwa 7 godzin.
- Po pełnym naładowaniu akumulatora urządzenie może działać przez około 25 min.

W celu naładowania akumulatora maszynki do strzyżenia wcisnąć urządzenie do ładowarki, aż zapali się wskaźnik. Upewnić się, że ładowarka jest podłączona do gniazda sieciowego.

### **ZASILANIE BEZPOREDNIE PRZY UŻYCIU ZASILACZA**

- Maszynka może być także zasilana bezpośrednio przy użyciu zasilacza.
- Wtyczkę zasilacza podłączyć bezpośrednio do gniazda urządzenia. Następnie podłączyć zasilacz do odpowiedniego gniazda sieciowego.
- Nie wolno nieprzerwanie korzystać z urządzenia dłużej niż 25 min. Aby zachować wysokie parametry urządzenia i jakość strzyżenia, wyłączyć urządzenie na ok. 10 min. i naoliwić ostrza po 25 min. działania.
- Jeśli maszynka nie działa z powodu całkowitego rozładowania baterii, przed przystąpieniem do pracy z zasilaniem bezpośrednim ładować urządzenie przez ok. 1 min.

### **SMAROWANIE OLEJEM PRZED UŻYCIEM**

Urządzenie należy smarować olejem przed i po każdym użyciu. Sprawność strzyżenia obniża się, jeśli ostrza tnące nie są prawidłowo nasmarowane olejem. Podczas strzyżenia większej liczby osób oczyszczać ostrza i smarować je olejem po każdym strzyżeniu.

- Wyjąć głowicę tnącą zgodnie z kierunkiem strzałki.
- Nanieść 1-2 krople oleju na ostrza tnące.
- Głowicę tnącą powtórnie umieścić w urządzeniu.
- Uruchomić urządzenie na ok. 10 sek. (nie strzyc) i zetrzeć nadmiar oleju.
- Olej smarujący zawiera naftę, stąd jego połknięcie jest niebezpieczne dla zdrowia. Olej smarujący przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Przed lub w trakcie strzyżenia nie używać oliwki ani wosku do włosów.

### **PODŁĄCZANIE I REGULACJA GRZEBIENIA STRZYGĄCEGO**

- Grzebień posiada 6-stopniową regulację długości strzyżenia: 7, 10, 13, 16, 18 oraz 21 mm.
- Grzebień jest przymocowany do maszynki za pomocą 2 zatrzasków znajdujących się po obu stronach prowadnicy.
- Aby ustawić żądaną długość strzyżenia, palcem unieść pokrętko do góry.
- Nacisnąć na grzebień, aby sprawdzić, czy jest przymocowany do maszynki.

### **INSTRUKCJE DOTYCZĄCE STRYŻENIA WŁOSÓW**

- Sprawdzić maszynkę pod kątem obecności oleju smarującego między ząbkami ostrzy tnących i uruchomić ją, aby rozprowadzić olej oraz upewnić się, że urządzenie działa poprawnie. Zetrzeć nadmiar oleju. Powyższe czynności należy przeprowadzić po każdym użyciu. Podczas korzystania z urządzenia należy co pewien czas odwijać przewód, aby uniknąć zaplątania.
- Posadzić osobę, która ma być strzyżona, w taki sposób, by jej głowa znajdowała się mniej więcej na wysokości oczu osoby obsługującej maszynkę. Umożliwi to dobrą widoczność podczas strzyżenia oraz łatwą kontrolę urządzenia.
- Przed przystąpieniem do strzyżenia zawsze rozczesać włosy, aby nie były splecione oraz układały się naturalnie.
- Szyję i ramiona osoby strzyżonej zakryć ręcznikiem.


## WSKAZÓWKI

- Włosy obcinać spokojnie i powoli. Strzyc krótkimi pociągnięciami, stopniowo obejmując całą powierzchnię głowy.
- Strzyc włosy po trochu - zawsze można później podciąć więcej.
- Podczas strzyżenia często przeczesywać włosy, nadając im żądane ułożenie.
- Za pomocą tej maszyny lepiej strzyże się na sucho. Przy suchych włosach znacznie łatwiej kontroluje się długość obcinanych włosów.

## POCZĄTEK STRYŻENIA

- Strzyżenie włosów wymaga wprawy, zawsze więc lepiej zostawić dłuższe włosy przy pierwszych kilku cięciach, zanim nie nabierze się wyczucia, ile włosów ścina maszyna przy danym ustawieniu grzebienia.

## INFORMACJE O UTYLIZACJI I RECYKLINGU TEGO PRODUKTU

Prosimy zauważyć, że ten produkt Adexi oznaczony jest następującym symbolem: 

Oznacza on, że produktu nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego, ponieważ zużyty sprzęt elektroniczny należy utylizować osobno.

Zgodnie z dyrektywą WEEE (w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego), każde Państwo Członkowskie zapewnia właściwą zbiórkę, odzysk, przetwarzanie i recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prywatne gospodarstwa domowe na obszarze UE mogą nieodpłatnie oddawać zużyty sprzęt do specjalnych zakładów utylizacji odpadów. W niektórych Państwach Członkowskich można zwrócić zużyty sprzęt sprzedawcy, u którego dokonano zakupu, pod warunkiem zakupienia nowego sprzętu. Aby uzyskać więcej informacji na temat postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym, należy zwrócić się do sprzedawcy, dystrybutora lub władz miejskich.

## GWARANCJA NIE MA ZASTOSOWANIA W NASTĘPUJĄCYCH PRZYPADKACH:

- Jeśli powyższe zalecenia nie były przestrzegane.
- Jeśli urządzenie było eksploatowane niewłaściwie, podczas jego obsługi stosowano siłę lub zostało w inny sposób uszkodzone.
- Jeśli uszkodzenie lub nieprawidłowe działanie było skutkiem niewłaściwej dystrybucji.
- Jeśli naprawy lub jakiegokolwiek modyfikacje urządzenia zostały dokonane przez osoby nieupoważnione.

W związku z ciągłym doskonaleniem produktów pod względem ich funkcjonalności i konstrukcji firma zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produktach bez uprzedniego powiadomienia.

## IMPORTER:

Adexi Group

Zastrzegamy sobie możliwość wystąpienia błędów drukarskich.

# SK

Pred prvým použitím si prečítajte túto prevádzkovú príručku a oboznámte sa s novým strojčekom na strihanie vlasov. Uchovajte si túto príručku pre budúce použitie.

## **DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA**

Keď používate elektrické zariadenia, a to hlavne v prítomnosti detí, musíte vždy dodržiavať bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:

- Pred čistením odpojte zariadenie.
- Zariadenie nedávajte a ani neskladujte na miestach, kde môže spadnúť alebo sa potiahnuť do vane alebo drezu.
- Nepoužívajte počas kúpania alebo v sprche.
- Nedávajte alebo nehádzte do vody, prípadne akejkoľvek inej kvapaliny.
- Nenačahujte sa za zariadením, ktoré spadlo do vody. Okamžite ho odpojte.
- Zariadenie používajte len pre svoje určené použitie podľa popisu v tejto príručke. Nepoužívajte príslušenstvá, ktoré neodporúča výrobca.
- Toto zariadenie nemôžete v prípade zapojenia nechať bez dozoru.
- Keď zariadenie používajú deti, prípadne ak sa používa v blízkosti detí alebo invalidov, zvýšte svoju pozornosť. - Nikdy neprevádzkujte toto zariadenie, ak má poškodený kábel alebo zástrčku, prípadne vtedy, ak správne nefunguje.
- Kábel uchovajte z dosahu ohrievaných povrchov.
- Sieťový kábel neťahajte, nezakrucujte, prípadne neomotávajte okolo zariadenia.
- Nikdy nehádzte ani nevkladajte žiadny objekt do ktoréhokoľvek otvoru na tomto zariadení.
- Pred použitím sa uistite, či sú správne zarovnané niektoré čepele.
- Zariadenie nedávajte na žiadny povrch zatiaľ, čo je v prevádzke.
- Toto zariadenie nepoužívajte s poškodeným alebo prasknutým nástavcom, prípadne schýbajúcim ozubením z čepeľí, pretože to môže spôsobiť zranenie.

## **OBSAH ŠKATULE**

Strojček na strihanie vlasov

Nabíjací stojan

Adaptér s prírodným konektorom

Nástavec

Nožničky

Olej

Kefa

## **NABÍJANIE PRED POUŽITÍM**

- Prepnite spínač do polohy 0 a zariadenie vložte do nabíjacieho stojana.
  - Zasuňte prívodný konektor (adaptér) do zásuvky nabíjacieho stojana.
  - Zástrčku adaptéra zapojte do zásuvky.
  - Počas nabíjania sa rozsvieti kontrolka LED.
  - Nabíjanie sa dá vykonať len so spínačom prepnutým do polohy 0.
  - Po nabíjaní odpojte adaptér a sieťové napájacie konektory.
  - Čas nabíjania je 7 hodín.
  - Zariadenie bude po plnom nabití fungovať približne 25 minút.
- Aby ste strojček na strihanie vlasov začali nabíjať, založte zariadenie do nabíjačky, kým sa nerozsvieti kontrolka. Uistite sa, že je strojček na strihanie vlasov pripojený k zásuvke.


## **PRIAME NAPÁJANIE ADAPTÉROM**

- Zastrihávací strojček na vlasy Proclipper sa dá tiež priamo napájať pomocou adaptéra.
- Zapojte prívodný konektor adaptéra priamo do konektora zariadenia. Potom zapojte adaptér do správnej sieťovej zásuvky.
- Nepretržite neprevádzkujte dlhšie ako 25 minút. Po každých 25 minútach prevádzky nechajte zariadenie odstáť na približne 10 minút a naolejujte čepele, aby sa uchoval efektívny výkon strihania.
- Ak strojček na strihanie vlasov okamžite nefunguje z dôvodu úplne vybitej batérie, pred pripojením prostredníctvom kábla ho nechajte nabíjať približne 1 minútu.

## **NAOLEJOVANIE PRED POUŽITÍM**

- Pred použitím a po použití vždy naolejujte. Výkon strihania sa zníži, ak sa rezné čepele správne nenaolejujú. Ak súčasne vykonávate viacero strihaní, po každom ostrihaní vyčistite a naolejujte čepele.
- Strižnú hlavu odpojte v smere šípky.
- Naneste približne 1 až 2 kvapky oleja pre príslušenstvo na strihacie čepele.
- Reznú hlavu zasuňte späť na zariadenie.
- Zariadenie nechajte 10 sekúnd v prevádzke bez skutočného strihania a utrite akýkoľvek nadmerný olej.
- Olej obsahuje petrolej a v prípade prehltnutia je extrémne nebezpečný. Uchovajte z dosahu detí.
- Nepoužívajte olej na vlasy alebo tužidlo na vlasy.

## **INFORMÁCIE O LIKVIDÁCII TOHTO PRODUKTU**

Uvedomte si, že tento produkt značky Adexi je označený týmto symbolom: 

To znamená, že tento produkt sa nemôže likvidovať spolu s bežným komunálnym odpadom, pretože elektrický a elektronický odpad sa musí likvidovať samostatne.

Každý členský štát musí v súlade s normou WEEE zaistiť správny zber, obnovovanie, manipuláciu a recykláciu elektrického a elektronického odpadu. Súkromné domácnosti v EÚ môžu bezplatne zaniest' použité zariadenia do špeciálnych recyklačných stredísk. V niektorých členských štátoch môžete v určitých prípadoch vrátiť použité vybavenie maloobchodnému predajcovi, od ktorého ste ho zakúpili vtedy, ak kupujete nové vybavenie. Ďalšie informácie o manipulácii s elektrickým a elektronickým odpadom získate u maloobchodného predajcu, distribútora alebo na mestskom úrade.

### **ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA PRÍPADY:**

- Ak sa nedodrжали vyššie uvedené body.
- Ak sa zariadenie správne neudržiavalo, ak sa na neho pôsobilo silou, prípadne ak sa akýmkoľvek iným spôsobom poškodilo.
- Chýb alebo zlyhaní spôsobených odchýlkami v distribučnej sieti.
- Ak sa zariadenie opravilo, upravilo alebo akýmkoľvek spôsobom pozmenilo, prípadne do neho zasahovala osoba, ktorá na to nemá oprávnenie.

Z dôvodu nepretržitého vývoja našich produktov z hľadiska funkčnosti a dizajnu si vyhradzuje právo produkt pozmeniť bez predchádzajúceho písomného upozornenia.

### **DOVOZCA:**

Adexi Group

Nepreberáme zodpovednosť za tlačové chyby.



# SLO

Pred prvo uporabo prosimo pozorno preberite ta navodila za uporabo in se seznanite z vašim novim trimermem za lase. Prosimo shranite ta navodila za bodočo referenco.

## POMEMBNE ZAŠČITE

Kadar uporabljate električne naprave, še posebej, kadar so prisotni otroci, morate vedno slediti osnovnim varnostnim ukrepom, vključno s sledečimi:

- Pred čiščenjem izključite napravo iz omrežja.
- Ne postavljajte ali shranjujte naprave na mesto, kjer lahko pade ali je potegnjena v kopalno kad ali umivalnik.
- Ne uporabljajte kadar se kopate ali tuširate.
- Ne postavljajte ali mečite v vodo ali katero koli drugo tekočino.
- Ne segajte za napravo, ki je padla v vodo. Takoj izključite iz omrežja.
- Napravo uporabljajte samo za predvideno uporabo, kot je opisana v teh navodilih. Ne uporabljajte dodatkov, ki jih ne priporoča proizvajalec.
- Kadar je vklopljena, naprave nikoli ne puščajte brez nadzora.
- Kadar se ta naprava uporablja na otrocih, v bližini otrok, ali jo uporabljajo otroci ali invalidi, je potreben natančen nadzor. - Nikoli ne uporabljajte naprave, če ima poškodovan kabel ali vtič, ali če ne deluje ustrezno.
- Držite kabel proč od ogrevanih površin.
- Ne vlecite, pregibajte ali ovijajte kabla okoli naprave.
- Nikoli ne mečite ali vstavljajte kakršnih koli predmetov v katero koli odprtino na tej napravi.
- Pred uporabo se prepričajte, da so rezila ustrezno nastavljena.
- Kadar obratuje, naprave ne postavljajte na nobeno površino.
- Ne uporabljajte te naprave s poškodovanim ali zlomljenim glavnikom, niti če na rezilih manjkajo zobje, saj lahko pride do poškodb.

## VSEBINA ŠKATLE

Trimer enota za lase

Polnilni podstavek

Adapter in vtič za napajanje

Glavnik

Škarje

Olje

Krtača

## **NAPAJANJE PRED UPORABO**

- Premaknite stikalo v položaj 0 in vstavite enoto v polnilni podstavek.
  - Vstavite napajalni vtič (adapter) v vtičnico na polnilnem podstavku.
  - Vstavite vtič adapterja v vtičnico električnega omrežja.
  - Med polnjenjem se prižgejo LED indikacijske lučke.
  - Polnjenje se lahko izvaja samo s stikalom enote v položaju 0.
  - Po polnjenju izvlecite adapter in napajalne vtiče.
  - Čas polnjenja znaša 7 ur.
  - Enota lahko obratuje približno 25 min. po polnem polnjenju.
- Za polnjenje trimerja za lase, pritisnite enoto v polnilno enoto, dokler se ne prižgejo indikacijske lučke. Prepričajte se, da je polnilec povezan z električno vtičnico.

## **NEPOSREDNO NAPAJANJE PREKO ADAPTERJA**

- Napravo za striženje las je mogoče tudi neposredno napajati preko adapterja.
- Vstavite napajalni vtič adapterja neposredno v vtičnico enote. Nato vstavite adapter v ustrezno vtičnico z izmeničnim tokom.
- Ne uporabljajte neprekinjeno več kot 25 min. Pustite enoto, da miruje pribl. 10 min. in naoljite rezila po vsakih 25 min. uporabe, da bi ohranili zmogljivost učinkovitega striženja.
- Če naprava za striženje las ne začne takoj obratovati zaradi popolnoma izpraznjene celice, polnite trimmer približno 1 minuto pred uporabo kabla.

## **OLJENJE PRED UPORABO**

- Vedno naoljite pred in po uporabi. Če rezil za striženje ne oljite ustrezno, pride do upadanja zmogljivosti rezanja. Kadar zaporedoma opravljate več kot eno striženje las, očistite in naoljite rezila potem, ko končate vsako posamezno striženje.
- Odstranite glavo za striženje v smeri puščice.
- Nanesite 1 do 2 kapljici dodatnega olja na rezila za striženje.
- Ponovno natakните glavo za striženje na enoto.
- Pustite enoto, da približno 10 sekund obratuje brez dejanskega striženja in z nje obrišite odvečno olje.
- Olje vsebuje kerosin in je v primeru zaužitja izredno nevarno. Držite olje proč od otrok.
- Ne uporabljajte olja ali voska za lase.

## **INFORMACIJE O ODSTRANITVI TEGA IZDELKA**

Prosimo upoštevajte, da je ta Adexi izdelek označen s tem simbolom: 

To pomeni, da izdelka ni dovoljeno odstraniti skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, saj je električne in elektronske odpadke potrebno odstraniti ločeno.

V skladu z direktivo WEEE, mora vsaka država članica zagotoviti ustrezno zbiranje, transport, ravnanje in recikliranje električnih in elektronskih odpadkov. Zasebna gospodinjstva v EU lahko rabljeno opremo brezplačno odnesejo na posebne postaje za recikliranje. V nekaterih državah članicah lahko, v določenih primerih, vrnete rabljeno opremo trgovcu na drobno, pri katerem ste jo kupili, če kupujete novo opremo. Stopite v stik z vašim trgovcem na drobno, razpečevalcem ali občinskimi oblastmi za nadaljnje informacije o tem, kaj storiti z električnimi in elektronskimi odpadki.

### **GARANCIJA NE KRIJE:**

- Če zgoraj navedeni napotki niso bili upoštevani.
- Če naprava ni bila ustrezno vzdrževana, če je bila na njej uporabljena sila ali če je bila poškodovana na kakršen koli drug način.
- Napake ali okvare, ki izhajajo iz okvar v sistemu za distribucijo.
- Če je napravo popravila ali na kakršen koli način modificirala ali spremenila katera koli oseba, ki ni ustrezno pooblaščen.

Zaradi nenehnega razvoja naših izdelkov tako v smislu funkcionalnosti kot zasnove, si pridržujemo pravico do spremembe izdelkov brez predhodnega opozorila.

### **UVOZNIK:**

Adexi group

Pridržujemo si pravico do tiskarskih napak.

# RU

Перед началом использования внимательно прочтите данное руководство в целях ознакомления с новой машинкой для стрижки волос. Сохраните это руководство для использования в будущем.

## **ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

При использовании электрических приборов, особенно в присутствии детей, должны соблюдаться основные меры предосторожности, включая следующие:

- Перед очисткой отсоедините прибор от электропитания.
- Не оставляйте и не храните прибор в местах, откуда он может упасть либо попасть в ванну или раковину.
- Не пользуйтесь прибором во время приема ванны или под душем.
- Не помещайте и не роняйте прибор в воду или иную жидкость.
- Если прибор упал в воду, не прикасайтесь к нему. Немедленно отсоедините прибор от электропитания.
- Используйте прибор только по назначению, указанному в данном руководстве. Не используйте принадлежности, не рекомендуемые изготовителем.
- Данный прибор нельзя оставлять без присмотра, когда он включен в сеть.
- При использовании прибора детьми или инвалидами либо вблизи них необходимо пристальное наблюдение.
- Ни в коем случае не пользуйтесь прибором, если поврежден его шнур или вилка, либо он работает со сбоями.
- Держите шнур питания вдали от нагретых поверхностей.
- Не тяните, не сгибайте и не обматывайте шнур вокруг аппарата.
- Ни в коем случае не роняйте и не вставляйте никаких предметов в отверстие прибора.
- Перед использованием убедитесь в правильном выравнивании лезвий.
- Не кладите работающий прибор ни на какую поверхность.
- Не пользуйтесь прибором с поврежденным или сломанным гребнем, а также с лезвиями, у которых отсутствуют некоторые зубцы - это может привести к травме.

## **СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ**

Машинка для стрижки волос

Зарядное устройство

Адаптер и шнур питания

Гребень

Ножницы

Масло

Щетка

## **ЗАРЯДКА ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ**

- Установите переключатель в положение 0 и вставьте прибор в зарядное устройство.
- Вставьте вилку шнура питания (адаптер) в гнездо зарядного устройства.
- Вставьте вилку шнура питания адаптера в розетку.
- Во время зарядки загорается индикатор.
- Зарядка выполняется только при нахождении выключателя прибора в положении 0.
- После выполнения зарядки отсоедините адаптер и вилки шнуров.
- Время зарядки - 7 часов.
- Работа прибора обеспечивается примерно в течение 25 минут после полной зарядки.

Для зарядки машинки вдавливайте ее в зарядное устройство до момента загорания индикатора. Убедитесь в том, что шнур зарядного устройства подсоединен к розетке.

#### **ПРЯМОЕ ПИТАНИЕ ОТ АДАПТЕРА**

- Питание машинки может также осуществляться непосредственно от адаптера.
- Вставьте вилку шнура питания адаптера в гнездо прибора. Затем подсоедините адаптер к подходящей розетке сети переменного тока.
- Не используйте прибор более 25 минут без перерыва. Отключайте его примерно на 10 минут и смазывайте лезвия через каждые 25 минут работы для поддержания хорошего качества стрижки.
- Если машинка не запускается сразу из-за полного отсутствия заряда в аккумуляторе, перезарядите машинку в течение 1 минуты перед подсоединением шнура.

#### **СМАЗКА ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ**

- Всегда смазывайте прибор перед использованием и после. Если стригущие лезвия плохо смазаны, качество стрижки ухудшается. При выполнении в процессе работы машинки более одной стрижки выполняйте очистку и смазку лезвий после каждой стрижки.
- Снимите стригущую головку, сдвигая ее в направлении, указанном стрелкой.
- Смажьте стригущие лезвия 1-2-мя каплями масла.
- Установите стригущую головку на приборе.
- Включите прибор, не выполняя стрижку, примерно на 10 секунд, а затем вытрите излишки масла.
- В масле содержится керосин; его крайне опасно глотать. Храните масло подальше от детей.
- Не пользуйтесь маслом или фиксаторами для волос.

#### **ПОДСОЕДИНЕНИЕ И НАСТРОЙКА ПОДСОЕДИНЯЕМОГО ГРЕБНЯ**

- Подсоединяемый гребень устанавливается в 6 положений, что обеспечивает его длину при стрижке 7,10,13,16,18 и 21 мм.
- Гребень фиксируется на машинке двумя замками с обеих сторон направляющего колесика.
- Сдвиньте пальцем рукоятку соединения вверх для установки нужной длины при стрижке, как показано на рисунке.
- Нажмите на присоединяемую часть гребня, чтобы убедиться в его закреплении на машинке.

#### **ИНСТРУКЦИИ ПО СТРИЖКЕ ВОЛОС**

- Осмотрите машинку, убедившись в отсутствии масла между зубцами стригущих лезвий, а затем включите прибор для распределения смазки и проверки хода лезвий. Вытрите излишки масла. Эти действия необходимо выполнять после каждого использования. При работе с машинкой время от времени распрямляйте шнур, не допуская его спутывания.
- Усадите клиента так, чтобы его/ее голова находилась примерно на уровне ваших глаз. При этом обеспечивается легкий просмотр головы при стрижке, а также манипуляции прибором без напряжения.
- Перед стрижкой всегда расчесывайте волосы, чтобы они не спутывались и лежали как обычно.
- Обмотайте полотенце вокруг шеи и плеч подстригаемого.

## **ПАМЯТКИ**

- Подстригайте волосы медленно и не напрягаясь. Постепенно обрабатывайте всю голову только короткими движениями.
- Всегда снимайте только немного волос за один раз; оставшиеся волосы можно состричь позднее.
- Во время работы часто зачесывайте волосы назад, соблюдая фасон данной стрижки.
- При стрижке с помощью данной машинки лучше оставить волосы сухими. Когда волосы сухие, гораздо проще следить за количеством отрезаемых волос.

## **НАЧАЛО СТРИЖКИ ВОЛОС**

Стрижка волос требует выработки практических навыков, поэтому при стрижке в первый раз целесообразно оставлять волосы подлиннее, пока вы не приспособитесь к длине волос, отрезаемой в каждом положении гребня.

## **СОВЕТ В ОТНОШЕНИИ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

Утилизацию неработающего электронного прибора следует проводить с наименьшим ущербом для окружающей среды. Прибор должен быть утилизирован в соответствии с местными правилами, в большинстве случаев можно сдать прибор в местный центр по переработке отходов. При утилизации батарей следуйте инструкциям ниже:

- Отвинтите винт на нижней крышке прибора и снимите крышку.
- Отсоедините от батарей все провода.
- Выньте батареи из прибора.
- Отшлите батареи продавцу для надлежащей утилизации.
- Без батарей прибор не функционирует.

## **ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА СЛЕДУЮЩИЕ СЛУЧАИ**

- Если вышеуказанные пункты не соблюдались.
- Если неправильно осуществлялось техническое обслуживание прибора, если прибор подвергался силовому воздействию или был поврежден каким-либо иным образом.
- В распределительной системе имелись ошибки или неполадки.
- Прибор ремонтировался, модифицировался или изменялся иным путем лицом, на это не уполномоченным.

Вследствие нашей постоянной работы по улучшению функциональности и дизайна наших товаров мы оставляем за собой право изменять изделие без предварительного уведомления.

Допустимы ошибки при печати.

## **Импортёр**

Adexi group

[www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

# HR

Molimo pročitajte ove upute pažljivo kako bi ste se upoznali s vašim novim setom za šišanje prije prve uporabe. Pohranite ove upute za kasniju uporabu.

## VAŽNE ZAŠTITNE MJERE

Pri uporabi električnih uređaja, posebice u prisustvu djece, pratite osnovne sigurnosne upute koje obuhvaćaju i slijedeće:

- Isključite uređaj prije čišćenja.
- Nemojte stavljati ili pohranjivati uređaj na mjestima gdje mogu pasti ili upasti u kadu ili sudoper.
- Nemojte koristiti tijekom kupanja
- Nemojte stavljati ili bacati u vodu ili druge tekućine.
- Nemojte hvatati uređaj ukoliko upadne u vodu. Smjesta isključite.
- Koristite aparat isključivo za namjenu opisanu u ovom priručniku. Nemojte koristiti dodatke koji nisu preporučeni od strane proizvođača.
- Nemojte ostavljati aparat bez nadzora tijekom rada dok je uključen.
- Neophodan je nadzor kada ovaj aparat koriste djeca, na djeci ili kada se koriste u blizini djece. - Nemojte nikada koristi ovaj aparat kada je kabel ili utikač oštećen, ukoliko ne funkcionira, ili ukoliko ne funkcionira pravilno.
- Čuvajte kabel od grijanih površina.
- Nemojte povlačiti, uvrutati kabel oko aparata.
- Nemojte ispuštati ili stavljati objekte u otvore na ovom uređaju.
- Prije uporabe provjerite jesu li odgovarajuće oštrice poravnate.
- Nemojte stavljati uređaj na površine tijekom rada.
- Nemojte koristiti uređaj ukoliko je kabel oštećen ili je češalj polomljen ili zubac nedostaje iz oštrica jer se možete povrijediti.

## SADRŽAJ KUTIJE

Jedinica za šišanje  
Postolje za punjenje  
Utikač i adapter  
Češalj  
Škare  
Ulje  
Četka

## PUNJENJE PRIJE UPORABE

- Prekidač okrenite na 0 poziciju i stavite jedinicu u postolje za punjenje.
- Stavite utičnicu (adapter) u utičnicu u postolju za punjenje.
- Stavite utikač u utičnicu.
- Tijekom punjenja, LED indikator je aktiviran.
- Punjenje se može vršiti u 0 položaju.
- Nakon punjenja, isključite adapter i utikač.
- Vrijeme punjenja je 7 sati.
- Uređaj se može koristiti približno 25 minuta nakon punjenja.

Za punjenje, pritisnite uređaj u punjač dok se ne aktivira svjetlosni indikator. Provjerite je li punjač povezan s utičnicom.

## UPORABA ADAPTEROM

- Uređaj se također može napajati direktno putem adaptera.
- Uključite utikač adaptera direktno u utičnicu uređaja. Zatim uključite adapter u AC utičnicu.
- Nemojte koristiti duže od 25 minuta neprekidno. Dozvolite da se uređaj ohladi 10 minuta i naoštrite oštrice nakon 25 minuta uporabe kako bi ste očuvali efikasnost sječenja.
- Ukoliko uređaj ne funkcionira uslijed praznih baterija, napunite ih približno 1 min prije uporabe.

## PODMAŽITE PRIJE UPORABE

- Uvijek podmažite prije i nakon uporabe. Efikasnost sječenja opada ukoliko oštrice nisu pravilo podmazane. Ukoliko pravite više od jedne frizure tijekom sesije, čistite i podmazujte oštrice nakon svake sesije.
- Uklonite glave za šišanje u smjeru strelice.
- Stavite 1 do 2 kapi ulja na oštrice.
- Vratite glave za šišanje na uređaj.
- Pustite uređaj da radi na prazno na pribl. 10 sec i očistite viškove ulja.
- Ulje sadrži kerozin i jako je opasno ukoliko ga progutate. Čuvajte ulje dalje od djece.
- Nemojte koristiti ulje za kosu ili vosak.

## INFORMACIJE O ODLAGANJU OVOG PROIZOVDA

Adexi proizvodi su markirani simbolom: 

Ovo znači da se ovi proizvodi ne smiju odlagati zajedno sa običnim otpadom, jer se elektronski i električni otpad mora odlagati zasebno.

U skladu s direktivama WEEE, svaka država članica mora garantirati pravilno sakupljanje, sanaciju, rukovanje i recikliranje električnog i elektronskog otpada. Privatna domaćinstva u EU mogu odnijeti korištenu opremu u centre za recikliranje besplatno. U nekim državama članicama se u pojedinim slučajevima može korištena oprema odnijeti kod trgovca od kojeg ste opremu kupili ukoliko kupujete novu. Kontaktirajte trgovca, distributera ili lokalne vlasti za dodatne informacije o tome što vam je činiti sa električnim i elektronskim otpadom.



**GARANCIJA NE VAŽI:**

- Ukoliko se niste pridržavali gore navedenih točaka.
- Ukoliko aparat nije prikladno održavan ili ukoliko je oštećen uporabom sile ili ukoliko je oštećen na drugi način.
- Kod pogrešaka ili kvarova nastali uslijed kvarova na elektroenergetskoj razdjelnoj mreži.
- Ukoliko je aparat popravlján ili mijenjan od strane neovlaštene osobe.

Uslijed neprestanog usavršavanja naših proizvoda zadržavamo pravo izmjena proizvoda bez prethodne najave.

**Uvoznik:**

Adexi group

Zadržavamo pravo na tiskarske pogreške.

## GR

Πριν χρησιμοποιήσετε την κουρευτική μηχανή για πρώτη φορά, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών και εξοικειωθείτε με τη νέα σας συσκευή. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών, ειδικά όταν υπάρχουν παιδιά στον χώρο λειτουργίας τους, πρέπει να τηρείτε πάντα βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, όπως τις εξής:

- Αποσυνδέετε τη συσκευή πριν να την καθαρίσετε.
- Μην τοποθετείτε ή μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε σημείο όπου υπάρχει κίνδυνος ανατροπής ή πτώσης της συσκευής σε μανιέρα ή νιπτήρα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ενώ κάνετε μπάνιο ή ντους
- Μην τοποθετείτε ή ρίχνετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Μην αγγίζετε μια συσκευή που έχει πέσει στο νερό. Αποσυνδέετε τη συσκευή αμέσως.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους σκοπούς για τους οποίους προορίζεται, όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Η συσκευή δεν πρέπει να μένει ποτέ χωρίς επιτήρηση, όταν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.
- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται από παιδιά ή ανάπηρους ή ενώ βρίσκονται παιδιά ή ανάπηροι κοντά στην περιοχή χρήσης της, απαιτείται διαρκής επίβλεψη. - Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή εάν ένα καλώδιο ή βύσμα της είναι κατεστραμμένο ή εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά.
- Κρατήστε το καλώδιο μακριά από υπερθερμασμένες επιφάνειες.
- Μην τραβάτε, συστρέψετε ή τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
- Μην ρίχνετε ή εισάγετε αντικείμενα στις οπές της συσκευής.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι ορισμένες λεπίδες είναι σωστά ευθυγραμμισμένες.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε οποιαδήποτε επιφάνεια, ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή με κατεστραμμένη ή σπασμένη χτένα, ούτε εάν λείπουν δόντια από τις λεπίδες, γιατί μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

Μονάδα κουρευτικής μηχανής

Βάση φόρτισης

Μετασχηματιστής και βύσμα τροφοδοσίας

Χτένα

Ψαλίδι

Λάδι

Βούρτσα

## **ΦΟΡΤΙΣΗ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ**

- Στρέψτε τον διακόπτη στη θέση 0 και εισαγάγετε τη μονάδα στη βάση φόρτισης.
- Εισαγάγετε το βύσμα τροφοδοσίας (μετασχηματιστή) στην υποδοχή της βάσης φόρτισης.
- Εισαγάγετε το βύσμα του μετασχηματιστή στην πρίζα.
- Κατά τη φόρτιση, ανάβει η ενδεικτική λυχνία.
- Η φόρτιση πραγματοποιείται μόνο εάν ο διακόπτης της μονάδας βρίσκεται στη θέση 0.
- Μετά τη φόρτιση, αποσυνδέστε τον μετασχηματιστή και το βύσμα τροφοδοσίας.
- Ο χρόνος φόρτισης είναι 7 ώρες.
- Η μονάδα μπορεί να λειτουργεί για 25 λεπτά περίπου μετά την πλήρη φόρτισή της.

Για τη φόρτιση της κουρευτικής μηχανής, πιέστε τη μονάδα στον φορτιστή έως ότου ανάψει η ενδεικτική λυχνία. Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής είναι συνδεδεμένος στην πρίζα.

## **ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΜΕΤΑΣΧΗΜΑΤΙΣΤΗ**

- Η τροφοδοσία της κουρευτικής μηχανής μπορεί να γίνει επίσης απευθείας από τον μετασχηματιστή.
- Συνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας του μετασχηματιστή στην υποδοχή της μονάδας. Στη συνέχεια, συνδέστε τον μετασχηματιστή στην κατάλληλη πρίζα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για περισσότερο από 25 λεπτά συνεχόμενα. Σβήνετε τη μονάδα για 10 λεπτά περίπου και λιπαίνετε τις λεπίδες μετά από κάθε 25 λεπτά λειτουργίας, προκειμένου να διατηρείται η αποτελεσματική απόδοση κοπής.
- Επειδή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται αμέσως μετά την πλήρη αποφόρτιση της μπαταρίας, επαναφορτίστε τη συσκευή για περίπου 1 λεπτό πριν την θέσετε σε λειτουργία χρησιμοποιώντας τον μετασχηματιστή.


## **ΛΙΠΑΝΣΗ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ**

- Λιπαίνετε πάντα τη συσκευή πριν και μετά τη χρήση. Η απόδοση κοπής μειώνεται εάν οι λεπίδες κοπής δεν έχουν λιπανθεί κατάλληλα. Όταν κάνετε περισσότερα από ένα κουρέματα σε μία περίοδο λειτουργίας της συσκευής, φροντίστε να καθαρίσετε και να λιπάνετε τις λεπίδες μία φορά μετά την ολοκλήρωση κάθε κουρέματος.
- Αφαιρέστε την κεφαλή κοπής τραβώντας την προς την κατεύθυνση του βέλους.
- Ρίξτε 1 έως 2 σταγόνες λαδιού στις λεπίδες κοπής.
- Σύρετε την κεφαλή κοπής και πάλι προς τη μονάδα.
- Θέστε τη συσκευή σε λειτουργία για 10 δευτερόλεπτα χωρίς να κόβετε πραγματικά και σκουπίστε την περίσσεια του λαδιού.
- Το λάδι περιέχει κηροζίνη και είναι εξαιρετικά επικίνδυνο σε περίπτωση κατάποσης.

Φυλάξτε το λάδι μακριά από παιδιά.

- Μην χρησιμοποιείτε έλαια ή κεριά μαλλιών.

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Σημειώστε ότι αυτό το προϊόν Adexi επισημαίνεται με αυτό το σύμβολο: 

Αυτό σημαίνει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα, δεδομένου ότι τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά απορρίμματα πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά. Σύμφωνα με την οδηγία WEEE, κάθε κράτος-μέλος πρέπει να φροντίζει για τη σωστή συλλογή, περισυλλογή, διαχείριση και ανακύκλωση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών απορριμμάτων. Τα ιδιωτικά νοικοκυριά στην ΕΕ μπορούν να μεταφέρουν δωρεάν τον χρησιμοποιημένο εξοπλισμό τους σε ειδικούς σταθμούς ανακύκλωσης. Σε κάποια κράτη-μέλη μπορείτε, σε ορισμένες περιπτώσεις, να επιστρέψετε τον παλιό σας εξοπλισμό στον μεταπωλητή από τον οποίο τον αγοράσατε, εάν αγοράσετε νέο εξοπλισμό. Επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή ή τον διανομέα από τον οποίο προμηθευθήκατε τη συσκευή ή με τις δημοτικές αρχές της περιοχής σας για να λάβετε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις ενέργειες που πρέπει να ακολουθήσετε, όσον αφορά στην απόρριψη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.

### Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΔΕΝ ΙΣΧΥΕΙ ΣΤΙΣ ΕΞΗΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ:

- Εάν δεν έχουν τηρηθεί οι παραπάνω προφυλάξεις.
- Εάν η συσκευή δεν έχει συντηρηθεί κατάλληλα, εάν έχει ασκηθεί υπερβολική δύναμη στη συσκευή ή εάν έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο. Σε περίπτωση σφαλμάτων ή ελαττωμάτων που οφείλονται σε βλάβες στο ηλεκτρικό σύστημα διανομής.
- Εάν η συσκευή έχει επισκευαστεί ή τροποποιηθεί ή αλλάξει με οποιονδήποτε τρόπο ή από οποιονδήποτε μη εξουσιοδοτημένο άτομο.

Λόγω της διαρκούς ανάπτυξης των προϊόντων μας τόσο, όσον αφορά στη λειτουργικότητα όσο και τον σχεδιασμό τους διατηρούμε το δικαίωμα να αλλάξουμε το προϊόν χωρίς προηγούμενη προειδοποίηση.

### ΕΙΣΑΓΩΓΕΑΣ:

Όμιλος Adexi

Δεν φέρουμε ευθύνη για τυχόν τυπογραφικά λάθη.

## F

Veillez lire ce manuel attentivement et vous familiariser avec votre nouvelle tondeuse avant de l'utiliser pour la première fois. Conservez ce manuel pour référence ultérieure.

### **PRÉCAUTIONS IMPORTANTES**

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, et tout particulièrement en présence d'enfants, certaines consignes de sécurité de base doivent toujours être respectées, dont les suivantes :

- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
- Ne placez pas l'appareil à un endroit où il risque de tomber ou d'être entraîné dans une baignoire ou un lavabo.
- N'utilisez pas l'appareil pendant le bain ou la douche.
- Ne le placez pas ou ne le trempez pas dans l'eau ni dans tout autre liquide.
- N'essayez pas de rattraper un appareil tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.
- N'utilisez l'appareil que pour son usage prévu tel que décrit dans ce manuel. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant.
- Cet appareil ne doit jamais être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Une surveillance particulière est nécessaire si l'appareil est utilisé par, sur ou à proximité d'enfants ou de personnes handicapées. - N'utilisez jamais l'appareil si son cordon ou sa fiche sont endommagés ou s'il ne fonctionne pas correctement.
- Maintenez le cordon éloigné des surfaces chaudes.
- Ne tirez pas, ne tordez pas et n'enroulez pas le cordon autour de l'appareil. N'insérez jamais aucun objet dans les ouvertures de cet appareil.
- Avant utilisation, vérifiez que les lames sont correctement alignées.
- Ne posez l'appareil sur aucune surface lorsqu'il est en marche.
- N'utilisez pas cet appareil avec un guide de coupe endommagé ou cassé, ni si des dents manquent sur les lames ; ceci pourrait provoquer des blessures.

### **CONTENU DE LA BOÎTE**

Tondeuse

Base de chargement

Adaptateur et prise d'alimentation

Guide de coupe

Ciseaux

Huile

Brosse

## **CHARGEMENT AVANT UTILISATION**

- Tournez l'interrupteur en position 0 et insérez l'unité dans la base de chargement.
  - Connectez la prise d'alimentation (adaptateur) à la base de chargement.
  - Connectez l'adaptateur au secteur.
  - Pendant le chargement, le voyant DEL s'allume.
  - Le chargement ne peut s'effectuer que si l'interrupteur de l'unité est en position 0.
  - Après le chargement, débranchez l'adaptateur et la prise d'alimentation.
  - La durée de chargement est de 7 heures.
  - L'unité fonctionne environ 25 min après chargement complet.
- Pour charger la tondeuse, enfoncez l'unité dans le chargeur jusqu'à ce que le voyant lumineux s'allume. Assurez-vous que le chargeur est connecté au secteur.


## **ALIMENTATION DIRECTE PAR L'ADAPTATEUR**

- La tondeuse peut aussi être alimentée directement par l'adaptateur.
- Branchez la prise de l'adaptateur directement sur l'unité, puis connectez l'adaptateur au secteur.
- N'utilisez pas l'appareil plus de 25 min de suite. Laissez-le reposer environ 10 min et graissez les lames toutes les 25 min de fonctionnement afin de préserver les performances de coupe.
- Si la tondeuse ne peut pas être remise en marche immédiatement parce qu'elle est complètement déchargée, rechargez-la environ 1 minute avant de l'utiliser avec alimentation directe par l'adaptateur.

## **GRAISSAGE AVANT UTILISATION**

- Graissez toujours l'appareil avant et après utilisation. Les performances de coupe se détériorent si les lames ne sont pas graissées adéquatement. Si vous faites plus d'une coupe de cheveux d'affilée, nettoyez et graissez les lames après chaque coupe.
- Retirez la tête de coupe en la poussant dans le sens de la flèche.
- Appliquez sur les lames 1 à 2 gouttes de l'huile fournie en accessoire.
- Remettez la tête de coupe en place.
- Faites fonctionner l'unité environ 10 secondes sans tondre et essuyez l'excédent d'huile.
- L'huile contient du kérosène et peut s'avérer extrêmement dangereuse en cas d'ingestion. Conservez l'huile hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas d'huile capillaire ni de cire de coiffage.

## **INFORMATION SUR L'ÉLIMINATION DE CE PRODUIT.**

Veillez noter que ce produit Adexi porte le symbole suivant :  Cela signifie que ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers mais doit faire l'objet d'un traitement spécifique pour déchets électriques et électroniques.

Selon la directive WEEE, chaque état membre doit assurer la collecte, la récupération, le traitement et le recyclage des déchets électriques et électroniques. Dans l'Union Européenne, les ménages privés peuvent gratuitement déposer leur équipement usagé dans des centres de revalorisation (déchetteries). Dans certains états membres, vous pouvez dans certains cas retourner l'équipement usagé au vendeur auprès duquel vous l'aviez acheté, à condition de racheter un nouvel équipement. Contactez votre vendeur, le distributeur ou les autorités municipales pour plus d'information sur la façon d'éliminer les déchets électriques et électroniques.

## **LA GARANTIE DEVIENT CADUQUE**

- En cas de non-respect des points précédents.
- Si l'appareil n'a pas été correctement entretenu, s'il a été traité avec violence ou bien endommagé d'une autre façon.
- En cas de défauts dus à des défaillances du système de distribution d'électricité.
- Si l'appareil a été réparé, modifié ou changé d'une quelconque façon ou par une personne non autorisée.

Suite à l'évolution permanente de nos produits en ce qui concerne les fonctionnalités et le design, nous nous réservons le droit de modifier le produit sans avis préalable.

## **IMPORTATEUR :**

Adexi group

Sous réserve de fautes d'impression.





## Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>